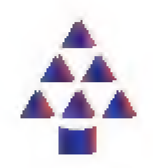


كتب الفراشة
سلسلة "طريقي إلى القراءة"
طريقي إلى القِراءَة
الفِيلَةَ جَميلَةَ
مكتبة لبنان ناشرون

الفِيلَةُ جَميلَةٌ





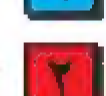
مَكتبَة لبنان ناشِرُون

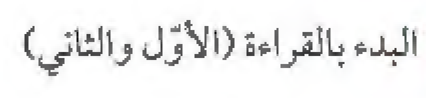
مراحل القراءة المتدرجة

القراءة المُتدرِّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرَّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصية وغير قصصيّة تغطّي نطاقًا واسعًا من موضوعات مصمَّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسيّة وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسيّة، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطَّط لتعويد الطفل النطقَ الصحيحَ وترسيخ المعنى في الذِّهن. في كلّ مرحلة من المراحل نقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسيّة وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنيّة وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكُّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوِّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّه برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضًا.



- ١ ما قبل القراءة (KGI & II)
- ٢ البدء بالقراءة (الأوّل والثاني)
- ٣ البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)
- ٤ القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)
- ٥ القراءة بيُسْر (الرابع والخامس)
- ٦ القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)







مَكتَبة لبنان نَاشِرُون

صُندُوق البَريد: 11-9232

بيروت - لبنان

وُكلاء وَمُوَزِّعون في جَميع أنحاء العَالَم

الطّبعَة الأولى: 2011

طُبِعَ في لبنان

Written by **Karen Wallace**

Illustrated by **Lisa Williams**

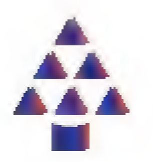
ISBN 978-9953-86-771-7

الفِيلَةُ جَمِيلَةٌ



أعدّ النّصّ العربيّ

الدّكتور ألْبير مُطْلَق



مَكتبَة لبْنان نَاشِرُون



الْفيلة جَميلة تَلْعَبُ مَعْ رِفاقِها أَحْيانًا لُعْبةً.



اللُّعْبةُ اسْمُها «أَنا أَتَسَلَّلُ في الْغابةِ».

كانَ النَّمِرُ مَرْمَر ماهِرًا في لُعْبَةِ
«أَنا أَتَسَلَّلُ في الْغابَةِ».



مَشَى بَيْنَ الْأَشْجارِ بِهُدوءٍ شَديدٍ،
فَلَمْ يَنْكَسِرْ غُصْنٌ تَحْتَ أَقْدامِهِ.

التَّسَلُّلُ في الْغابَةِ ومُفاجَأةُ الْأَصْحابِ
شَيْءٌ مُسَلٍّ!



النَّسْناس فرْناس كانَ ماهِرًا أَيْضًا في لُعْبَةِ «أَنا أَتَسَلَّلُ في الْغابَةِ».





راحَ يَتَأَرْجَحُ مِنْ شَجَرةٍ إلى شَجَرةٍ
بِهُدوءٍ شَديدٍ، فَلَمْ يَهْتَزَّ غُصْنٌ.

الْبَبَّغاء لولو كانَتْ ماهِرةً جِدًّا في لُعْبةِ
«أَنا أَتَسَلَّلُ في الْغابةِ».

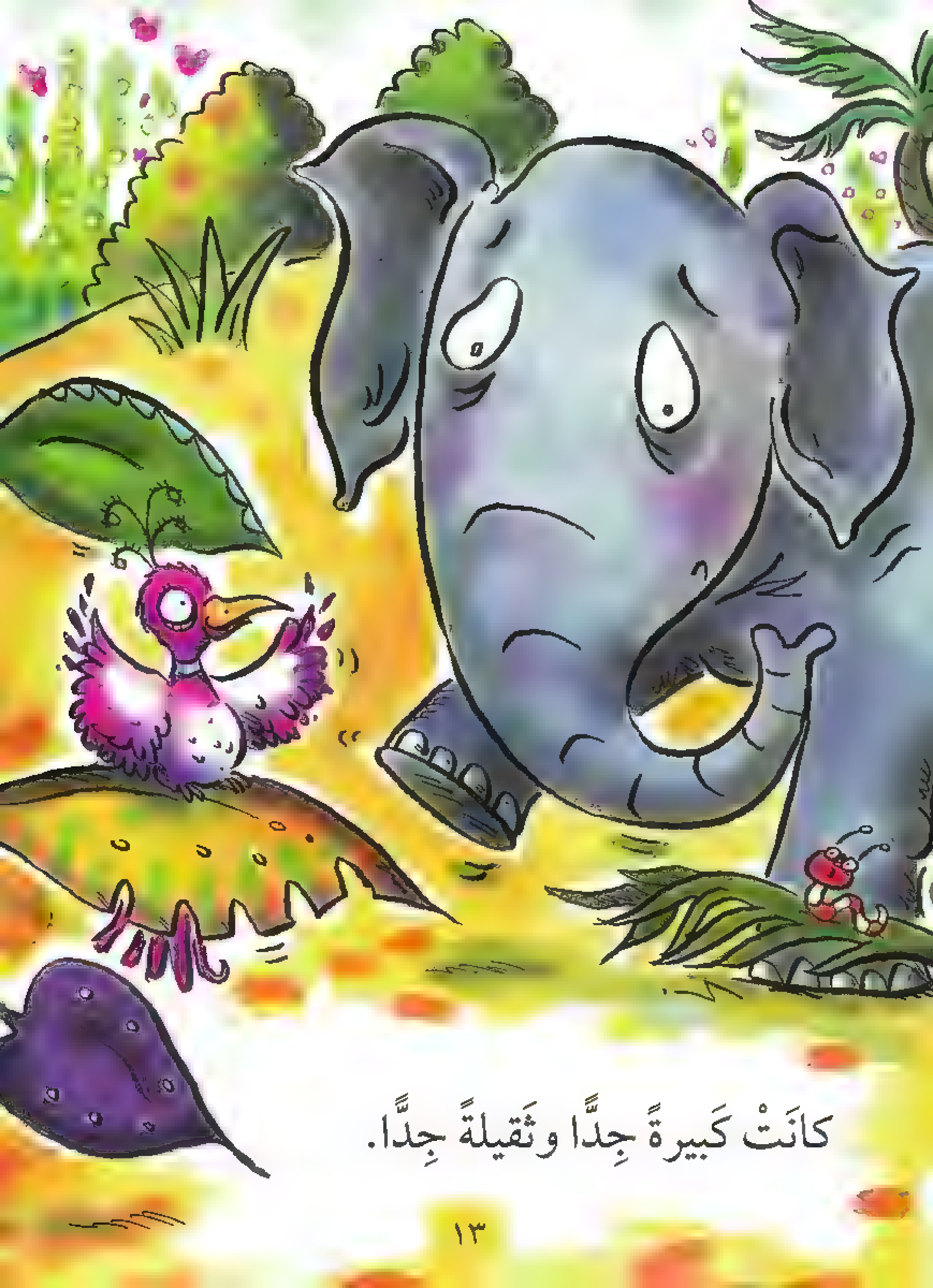




نَزَلَتْ عَلى الْأَشْجارِ بِخِفَّةٍ كَفَراشةٍ.



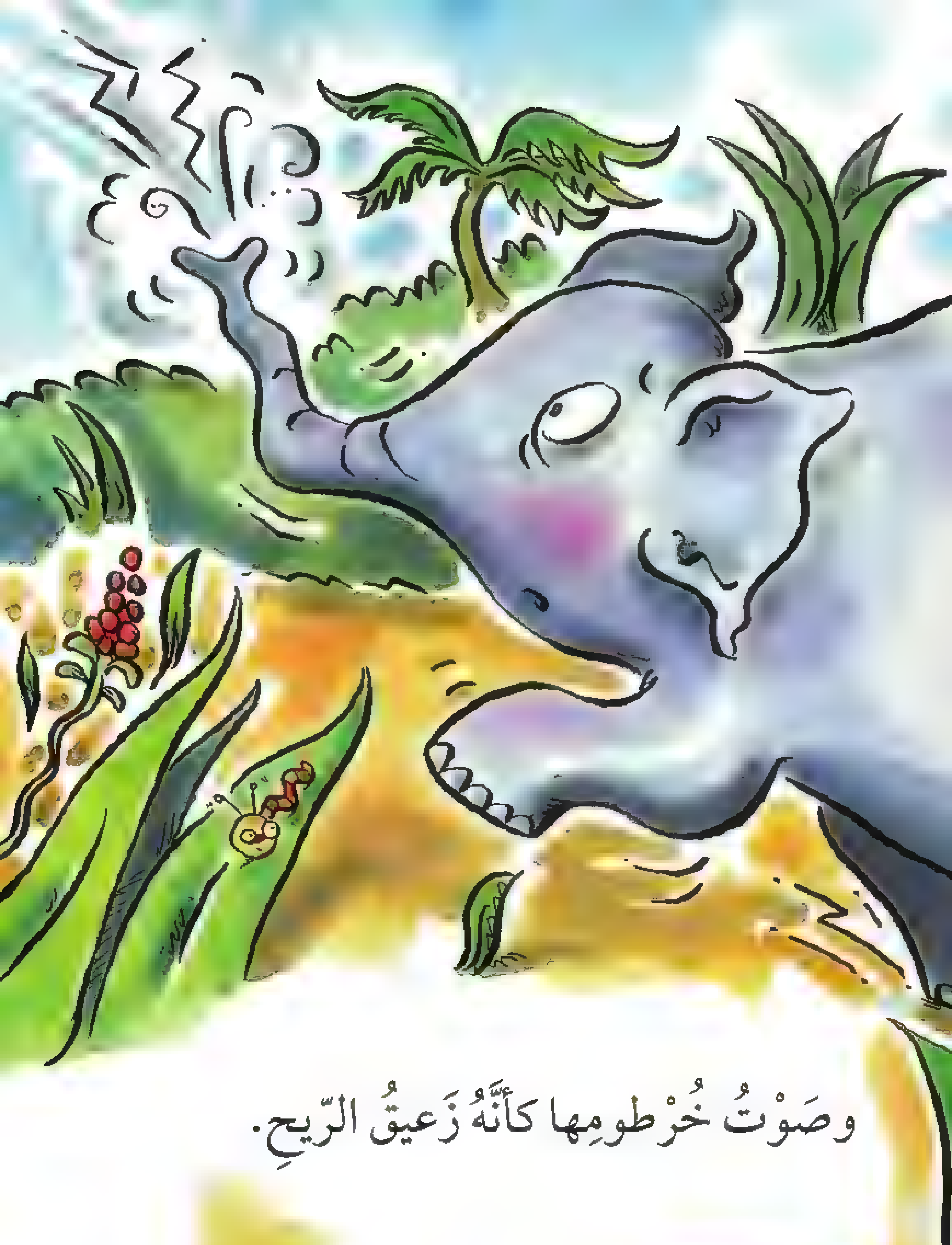
الْفيلة جَميلة لَمْ تَكُنْ ماهِرةً في اللُّعْبةِ.



كانَتْ كَبيرةً جِدًّا وثَقيلةً جِدًّا.

كانَتْ عِنْدَما تَمْشي تُصْدِرُ ضَجّةً كَبيرةً.





وصَوْتُ خُرْطومِها كأنَّهُ زَعيقُ الرِّيحِ.

قالَ النَّسْناس فرْناس، «تَعالَوا نَلْعَبْ لُعْبةً.
نَتَسَلَّلُ إلى النَّهْرِ، وهُناكَ نَسْبَحُ.»





ضَحِكَ النَّمِرُ مَرْمَر، وقالَ،
«فِكْرةٌ عَظيمةٌ! سَنُفاجِئُ الضَّفادِعَ،
ونَمْرَحُ إذْ نَراها تَقْفِزُ إلى الْماء.»







قالَتِ الْببَّغاء لولو،

«هَلْ تَلْعَبينَ مَعَنا، يا جَميلة؟»

لكِنَّ الْفيلة جَميلة لَمْ تَكُنْ تُحِبُّ فعْلًا لُعْبَةَ
«أَنا أَتَسَلَّلُ في الْغابَةِ.»

هَزَّتِ الْفيلة جَميلة رَأْسَها.





قالَتْ، «لا، شُكْرًا!» لكِنِّي أُحِبُّ السِّباحةَ.
سَأَنْتَظِرُكُم عِنْدَ ضِفّةِ النَّهْرِ.»

مَشَتِ الْفيلة جَميلة في طَريقِ النَّهْرِ، تَنْقُلُ
أَقْدامَها الثَّقيلة، وقالَتْ بِحُزْنٍ، «لَيْتَني لا أُصْدِرُ
كُلَّ هذا الضَّجيجِ!»





عِنْدَما وَصَلَتْ إلى النَّهْرِ، جَلَسَتْ وَنَظَرَتْ حَوْلَها.



فَجْأَةً رَأَتِ الْفيلة جَميلة تِمْساحًا يَخْتَبِئُ
في النَّهْرِ. عَرَفتْ أنَّ التَّماسيحَ تُحِبُّ أنْ
تَأْكُلَ الْحَيَواناتِ الأُخْرى.



كانَ عَلى جَميلة أنْ تُنْقِذَ أَصْحابَها!
رَفَعَتْ خُرْطومَها وزَعَقَتْ بِصَوْتٍ عالٍ جِدًّا،
اهْتَزَّتْ مِنْ شِدَّتِهِ أَوْراقُ الْأَشْجارِ كُلُّها.



في تِلْكَ اللَّحْظةِ، خَرَجَ فرْناس ومَرْمَر ولولو مِنْ بَيْنِ الْأَشْجارِ وصاحُوا، «ما الْحِكايةُ، يا جَميلة؟»

عِنْدَئِذٍ رَأَى النَّسْناس فرْناس التِّمْساحَ، فَصاحَ، «اُنْظُروا!»



في آخِرِ لَحْظةٍ، أَوْقَفَتْهُم الْفيلة جَميلة عَنِ الْقَفْزِ إلى الْماء.

صاحَ الْأَصْحابُ مُهَلِّلينَ،

«تَعيشُ الْفيلة جَميلة!»



«ضَجيجُ جَميلة الْعالي أَنْقَذَنا جَميعًا!»



ضَحِكَتْ جَميلة، وقالَتْ،

«الضَّجيجُ يَنْفَعُ أَحْيانًا!»

سلسلة «**طريقي إلى القراءة**»

سلسلة كُتُب مُشوِّقة للغاية موجَّهة
للأطفال لتُساعِدَهم في مَرحَلة البدء بالقراءة.
وهي كُتُب يُمكِنُ قراءتها قراءة مُستقِلّة
أو بصُحبة شَخْصٍ كبيرٍ. يَدعَمُ القِصَصَ المُشوِّقةَ رُسوم
مَرِحة تُحبِّبُ الأطفال بما يقرأون.

في هذه السِّلسلة

المرحلة الأولى

- الهَمِسْتِر عَنْبَر
- أنام، لا أنام!
- أَيْنَ فَتينة؟
- كوكو المُشاغِب!
- هَلْ وَصَلْنا؟
- أَسْرِعْ، يا حِصان!
- تَعالَ نُسَلِّم
- في مَدينةِ المَلاهي!

المرحلة الثانية

- كُلْ عَشاءَكَ!
- مَرَّة أُخْرى فَقَط!
- آخْ!
- في الحَمَّام عَنْكَبوت!
- سِباقُ الكُرَة
- مُسْتَكْشِفو الطَّبيعَة
- أنا أَسْبَحُ
- السِّباقُ المَرِح
- الفِيلَة جَميلَة
- أُغْنِيَةُ لولو
- النَّسْناس فِرْناس
- النِّمر مَرْمَر مِزاجُه مُعَكَّر

المرحلة الثالثة

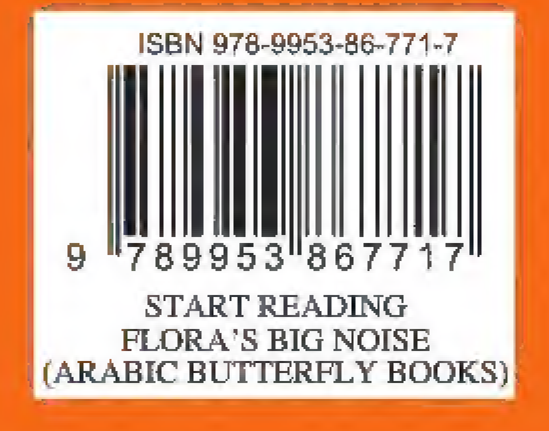
- حِكايَةُ الكَنْز
- سَرْحان وَالمَلِك
- مِحْفَظَةُ الذَّهَب
- سَرْحان وَالعَنْزة
- كَنْزُ المَلِك
- مُنْطادُ المَلِك
- شَعْر أو لا شَعْر!
- الكَلْبُ الصّامِت
- ذَهَب وَالذِّئب
- شَمْس وَاللِّفتة الكَبيرَة
- الإمْبراطور وَالأَقْزام

طريقي إلى القراءة



الفِيـلَةُ جَميـلَةُ

الفيلة جَميلة كانت أضخَمَ من أن تُشارِكَ الحيواناتِ الأُخرى لُعبةَ «أنا أَتسلَّلُ في الغابة!» كانت تُصدِرُ الكثيرَ من الضَّجيج. لكن عندما رَأَتِ الخَطَرَ الذي يُهدِّدُ رِفاقها في الغابة، كانَ لِضَجيجها فائدة كبيرة!


ISBN 978-9953-86-771-7
9 789953 867717
START READING
FLORA'S BIG NOISE
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)



مكتبة لبنان ناشرون
راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com